



Brüsszel, 2025. március 3.  
(OR. en)

6676/25

AVIATION 26  
DELECT 19

**FEDŐLAP**

---

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2025. február 28.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	C(2025) 10 final
Tárgy:	A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (2025.2.28.) az (EU) 2018/1139 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a Chicagói Egyezmény rendelkezéseire tett hivatkozások tekintetében történő módosításáról

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: C(2025) 10 final.

Melléklet: C(2025) 10 final



Brüsszel, 2025.2.28.  
C(2025) 10 final

**A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE**

**(2025.2.28.)**

**az (EU) 2018/1139 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a Chicagói Egyezmény rendelkezéseire tett hivatkozások tekintetében történő módosításáról**

## **INDOKOLÁS**

### **1. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS HÁTTERE**

A Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet Tanácsa (a továbbiakban: ICAO Tanács) 2023. március 20-án, 228. ülészakának ötödik ülésén elfogadta a Chicagói Egyezmény 16. melléklete I. kötetének („Légi járművek zaja”) 14. módosítását, II. kötetének („Légijármű-hajtóművek által okozott légszennyezés”) 11. módosítását és III. kötetének („Repülőgépek CO<sub>2</sub>-kibocsátása”) 2. módosítását. E módosítások az ICAO Légi Közlekedési Környezetvédelmi Bizottságának 12. hivatalos ülésén (CAEP/12) elfogadott ajánlásokon alapulnak, és a CAEP/12 munkaprogramjával összhangban, az ülést megelőző három évben elvégzett munka eredményei. Ezek a módosítások 2024. január 1-jén váltak alkalmazandóvá.

Az (EU) 2018/1139 rendelet<sup>1</sup> 19. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Bizottságnak felhatalmazása van arra, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az említett rendelet 9. cikke (2) bekezdésének első albekezdésében említett, a Chicagói Egyezmény rendelkezéseire vonatkozó hivatkozások módosításával kapcsolatban annak érdekében, hogy naprakésszé tegye őket az említett rendelkezések 2018. július 4. után hatályba lépő és valamennyi tagállamban alkalmazandóvá váló módosításaira tekintettel, amennyiben e kiigazítások nem vezetnek az említett rendelet hatályának a kiterjesztéséhez.

E javaslat konkrét célkitűzése, hogy az alkalmazandó környezetvédelmi követelményeknek a 16. függelék I., II. és III. kötetében foglalt, legutóbb módosított ICAO-szabványokra és ajánlott gyakorlatokra való hivatkozással hozzájáruljon a környezetvédelem egységesen magas szintjének biztosításához.

### **2. AZ AKTUS ELFOGADÁSÁT MEGELŐZŐ KONZULTÁCIÓK**

A felhatalmazáson alapuló jogi aktus tervezete az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynöksége (a továbbiakban: EASA) 02/2024 számú véleményén alapul, amelynek tartalma nyilvános konzultáció tárgyát képezte „Az ICAO 16. függeléke I., II. és III. kötete CAEP általi legújabb módosításainak végrehajtása” (RMT.0514) című, 2023-09. számú módosításvajasltról szóló értesítés (a továbbiakban: NPA) révén, amelyet az EASA 2023. november 15-én tett közzé. 21 észrevétel érkezett az érdekelt felektől, köztük az ágazati szereplőktől és a polgári légi közlekedési hatóságoktól. Az EASA a 2023-09. számú észrevétel-válasz dokumentumban (a továbbiakban: CRD) foglalkozott az NPA-val kapcsolatban beérkezett észrevételekkel és válaszolta meg azokat.

Az (EU) 2018/1139 rendelet 128. cikke (4) bekezdésének megfelelően a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban foglalt elvek mentén konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.

### **3. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS JOGI ELEMEI**

A Bizottságnak felhatalmazása van arra, hogy az (EU) 2018/1139 rendelet 128. cikkének megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az említett rendelet 9. cikke

---

<sup>1</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1139 rendelete (2018. július 4.) a polgári légi közlekedés területén alkalmazandó közös szabályokról és az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynökségének létrehozásáról és a 2111/2005/EK, az 1008/2008/EK, a 996/2010/EU, a 376/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 2014/30/EU és a 2014/53/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint az 552/2004/EK és a 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 3922/91/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről, HL L 212., 2018.8.22., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1139/oj>.

(2) bekezdésének első albekezdésében említett, a Chicagói Egyezmény rendelkezéseire tett hivatkozások módosítására vonatkozóan. A kapcsolódó jogalap ugyanezen rendelet 19. cikkének (3) bekezdése.

# A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2025.2.28.)

az (EU) 2018/1139 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a Chicagói Egyezmény rendelkezéseire tett hivatkozások tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a polgári légi közlekedés területén alkalmazandó közös szabályokról és az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynökségének létrehozásáról és a 2111/2005/EK, az 1008/2008/EK, a 996/2010/EU, a 376/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 2014/30/EU és a 2014/53/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint az 552/2004/EK és a 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 3922/91/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. július 4-i (EU) 2018/1139 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 19. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A légi járműveknek – a pilóta nélküli légi járművek kivételével –, valamint motorjaiknak, propellereiknek, alkatrészeiknek és fel nem szerelt berendezéseiknek meg kell felelniük a környezetvédelmi követelményeknek. Az (EU) 2018/1139 rendelet a Chicagói Egyezmény e követelményeket tartalmazó különös rendelkezéseire való hivatkozással rendelkezik ezekről.
- (2) Az ICAO Tanács 2023. március 20-án, 228. ülészakának ötödik ülésén elfogadta a Chicagói Egyezmény 16. függeléke I. kötetének („Légi járművek zaja”) 14. módosítását, a Chicagói Egyezmény 16. függeléke II. kötetének („Légijármű-hajtóművek által okozott légszennyezés”) 11. módosítását és a Chicagói Egyezmény 16. függeléke III. kötetének („Repülőgépek CO<sub>2</sub>-kibocsátása”) 2. módosítását. Ezek a módosítások 2024. január 1-jén váltak alkalmazandóvá.
- (3) A Chicagói Egyezmény rendelkezéseire tett hivatkozásokat ezért naprakésszé kell tenni, és az (EU) 2018/1139 rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynöksége (EASA) által az (EU) 2018/1139 rendelet 76. cikkének (1) bekezdésével összhangban kibocsátott 02/2024 számú véleményen alapulnak,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## *1. cikk*

Az (EU) 2018/1139 rendelet 9. cikke 2. bekezdésének első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Az említett légi járműveknek, valamint motorjaiknak, propellereiknek, alkatrészeiknek és fel nem szerelt berendezéseiknek a zaj és a kibocsátások vonatkozásában meg kell felelniük a Chicagói Egyezmény 16. függeléke I. kötetének 14. módosításában és II. kötetének 11.

---

<sup>2</sup> [HL L 212., 2018.8.22., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1139/oj](http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1139/oj).

módosításában, valamint III. kötetének 2. módosításában foglalt, 2024. január 1-jétől alkalmazandó környezetvédelmi követelményeknek.”

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én. 2025.2.28.

*a Bizottság részéről*  
*elnök*  
*Ursula VON DER LEYEN*